



Zuleitung zum Monitor min. 1,5mm²
Bei 12 V darf die Kabellänge max. 8m betragen
Monitor supply line min. 1,5mm²
With 12 V the max. cable length is 8 meters
Câble d'alimentation du moniteur min. 1,5mm²
Avec 12 V la longueur des câbles ne peut pas excéder 8 mètres.
Linea de alimentación del monitor min. 1,5mm²
Con 12 V la largura de los cables no puede sobrepasar 8 metros.

AMP-Stecker, 4-pol. TAB GEH 929 505-1
AMP connector, 4 pins TAB GEH 929 505-1
Connecteur type AMP a 4 pôles TAB GEH 929 505-1
Conector AMP de 4 contactos TAB GEH 929 505-1

Subminiaturbuchse 15-pol.
subminiature socket 15 pins
10SUB-HD 15-SS
High density
Douille subminiature a 15 pôles
Toma subminiatura de 15 contactos

4 -40 UNC
Mutter
Nut
cro
Tuerca

T-Stueck BNC
T-connector BNC
connecteur BNC en Té
conector en Té BNC

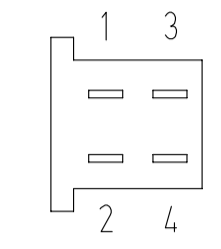
BNC-Buchse nach DIN 45 999
BNC female connector in acc.
with DIN 45 999
Douille BNC selon DIN 45 999
Toma BNC segun DIN 45 999

K1 K1-Taster 1 K1-Commutateur 1
K1-switch 1 K1-Tecla 1

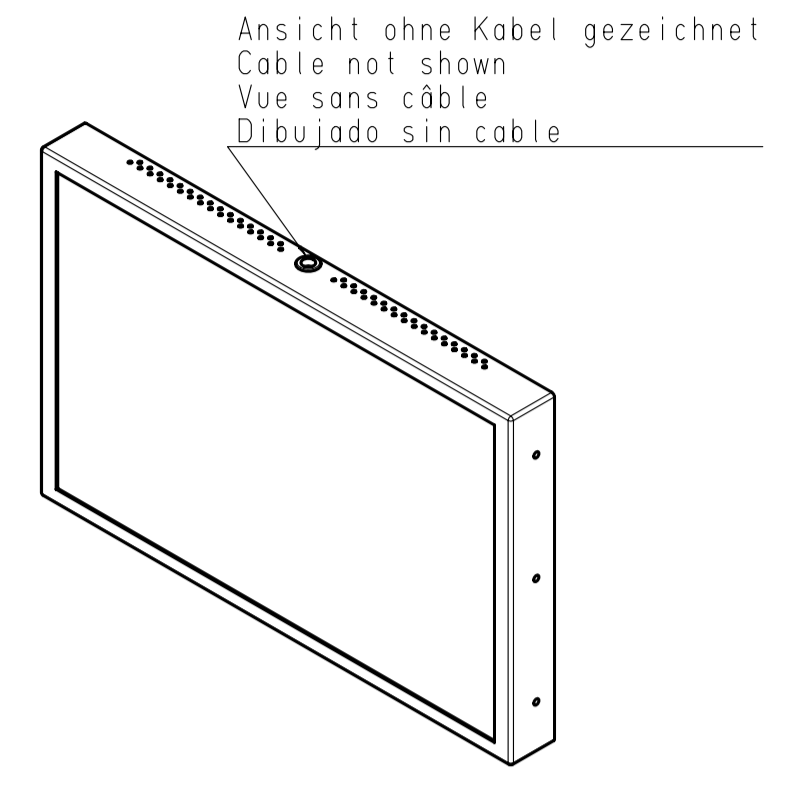
OSD-Tasten an Geräte-
unterseite
OSD keys on bottom side
OSD tatonner a sous cote
OSD tenar en debajo de lado

AMP-Stecker 4polig ; AMP 929 505 -1
AMP connector 4pin
AMP connecteur à 4pôles
AMP conector de 4 contactos

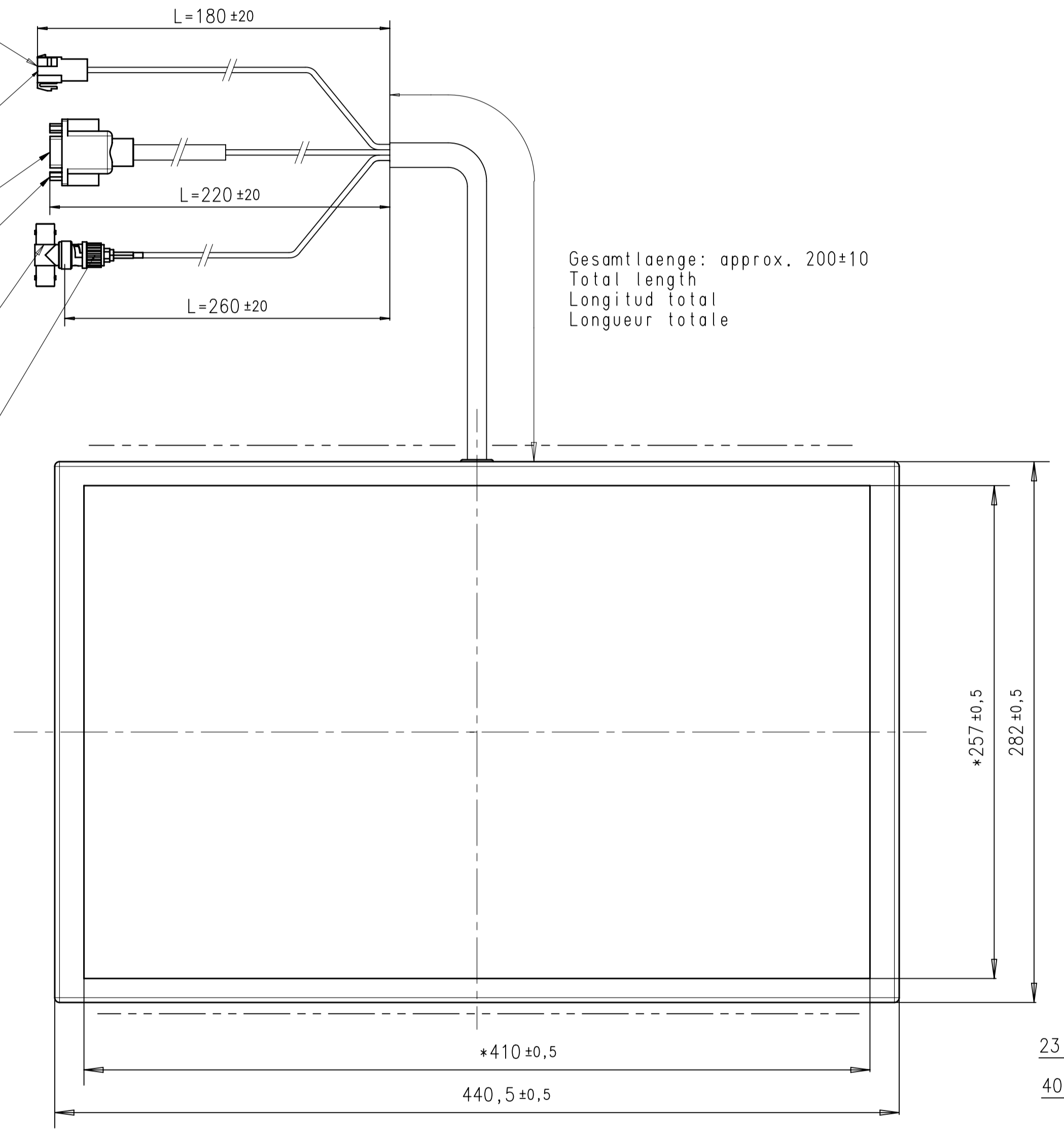
Pin Nbr Cable Cable Cable	Belegung Pinning Affectation Asignacion
1	+12/+24V +12/+24V +12/+24V +12/+24V
2	Masse Ground Masse Masa
3	n.c. n.c. n.c. n.c.
4	n.c. n.c. n.c. n.c.



M 1:5



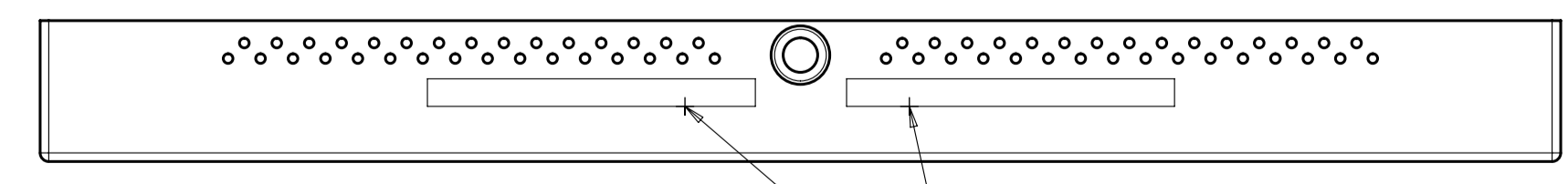
Ansicht ohne Kabel gezeichnet
Cable not shown
Vue sans câble
Dibujado sin cable



* Gehäuseauschnitt
Cutout of the case
Découpe de carter
corte de la caja

Konvektion muss sichergestellt sein
Convection must be ensured
Convection doit être assurée
Debe asegurada la convección

Ansicht ohne Kabel gezeichnet
Cable not shown
Vue sans câble
Dibujado sin cable



Typschild
Type sticker
Etiquette de type
Place de indicadora

Ansicht ohne Kabel gezeichnet
Cable not shown
Vue sans câble
Dibujado sin cable

6xM5
Innengewinde
internal screw thread
filet femelle
rosca interior

(DIN EN 20898 - 8.8)

1) Einschraubtiefe: max.20
thread reach: max. 20
profondeur fileté: max. 20
longitud de penetración: max.20

2) max. Drehmoment 3,50Nm + 0,5Nm
max. Torque 3,50Nm + 0,5Nm
max. Couple de rotation 3,50Nm + 0,5Nm
max. Momento de rotación 3,50Nm + 0,5Nm

3) Achtung / Schraube muß durch geeignete Maßnahme gesichert werden!
Attention / La vis doit être bloquée par une mesure adéquate!
Atención / Se debe asegurar el tornillo de modo adecuado!

Zum Beispiel: Federscheibe
For example: Spring washer
par exemple: Rondelle élastique
por ejemplo: Arandela de resorte

oder
or
ou
o

Federring
Snap ring
Rondelle-ressort
Anillo de resorte

oder
or
ou
o

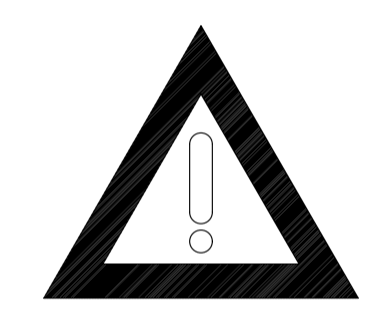
Facherscheibe
Serrated lock washer
Rondelle en éventail
Arandela de seguridad dentada

oder
or
ou
o

Zahnscheibe
Tooth washer
Rondelle dentée
Arandela dentada

oder
or
ou
o

Schraubenklebsicherung
Adhesive screw retainer
Frein de vis adhésif
Retenedor adhesivo de tornillo



Gerät ohne Verpackung gezeichnet. Diese Zeichnung enthält nur die wesentlichen Einbaumaße. Weitere Maße sind den Einzelteilzeichnungen zu entnehmen. Eingetragene Toleranzen sind für die Abnahme bestimmt.
Drawing without packing. This drawing only includes the most essential mounting dimensions. If further dimensions are required refer to the part drawings. Indicated tolerances serve for acceptance.
Dessin du poste sans emballage. Ce dessin ne resente que les cotes de montage principales. Pour d'autres cotes se référer aux dessins détaillés des éléments. Les tolérances indiquées sont destinées à l'acceptation.
Dibujado sin embalaje. Este dibujo sólo incluye las dimensiones de instalación esenciales. Otras dimensiones véanse en los dibujos de detalle. Tolerancias anotados previstos para recepción.

Gewicht: 4,66 ±0,1 kg
weight:
poids:
peso:

Betriebstemperatur: 0°C ... +50°C
Operation Temperature:
Températures de de fonctionnement:
Temperaturas de funcionamiento:

Lagertemperatur: -25°C...+60°C
Storage Temperature:
Températures de stockage:
Temperatura en almacén:

Technisch bedingt sind Pixelfehler entsprechend Datenblatt Definition zulässig
For technical reasons Pixeldefects are allowed according to datasheet definition
D'après la définition sur la fiche technique, des défauts de point d'image sont tolérés pour des raisons techniques.
Por cuestiones técnicas se admiten errores de píxel de acuerdo con la definición de la hoja de datos.

Es darf kein Druck auf Rahmen und Sichtfläche der LCD ausgeübt werden.
No pressure shall be exerted to the frame or the visible surface of the LCD display.
Il ne faut exercer la pression ni sur le cadre ni sur la surface visible de la LCD.
No se debe ejercer presión ni sobre el marco ni sobre la area visible del LCD.

Luftlöcher nicht abdecken. Konvektion / Lueftung muss sichergestellt sein
Do not cover up the ventilation holes. The air convection / ventilation must be ensured
Ne pas couvrir les trous de ventilation. Convection / ventilation doit être assurée
No cubra los orificios de ventilación. Es imprescindible garantizar a Debe asegurada la convección / ventilación



Achtung: Monitor 7 620 310 078 nur an starren Flächen mit ausreichender Stabilität fuer das System montieren!
Attention: Mount the monitor 7 620 310 078 only on a stiff surface with enough stability for the system.
Attention: Le moniteur 7 620 310 078 ne monter qu' à des surfaces fixes avec une stabilité convenable pour le système.
Atención: La pantallas de video 7 620 310 078 elevar sólo a superficies tiesas con estabilidad suficiente para el sistema.

Metalgehäuse pulverbeschichtet, Farbe: NCS S 2500 N
Metal casing powder coated, color: NCS S 2500 N
Carter métallique, revêtement par poudre, couleur: NCS S 2500 N
Caja metálica, recubrimiento de polvo, color: NCS S 2500 N

Certification:
EMV: E1 10 R-05 5700, CE, FCC
others: E1 118R11-030187

Size acc. to / Masse nach ISO 14405-1:2010-12	envelope principle/ Huellprinzip
--	-------------------------------------

00 A25 738	20190320	etc2h1	rah2h1	2170	EM-C13/END
Ind. Change/Mod.	YYYYMMDD	Drawn/Sez.	Checked/Gepr.	Released/Freige.	BWN
Treatment/ Behandlung					Missed Details/Fehlende Angaben
Mat./Stoff					From/Aus
Lang./Spr. en/de	Light./Gew. 4660 g	MONITOR MONITOR		19 Zoll Coach Design MAN	Sheet/Bl. 1 / 1
Dr. P. Scale/Au.stab	1:2	Mat.meets/Stat/Nr. s.	Syst. N 2580-1	UG	Doc. type TKU
MNR					7 620 310 096
					DP/ID 000 00
					Ind. Format A1
					Repl. by

© Bosche Bosch GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Nachträgliche Änderungen sind vorbehalten. Weitergabe sowie Nachdruck ohne schriftliche Genehmigung.

© Bosche Bosch GmbH. All rights reserved, also regarding the selection of the material in this document. Any reproduction or unauthorized use of the material is expressly prohibited without written permission from Bosch Power Tools GmbH.